

The MUSLIM WORLD

A Quarterly Review of History, Culture, Religions
and the Christian Mission in Islamdom

VOLUME XL

EDITOR

EDWIN E. CALVERLEY, Ph.D.

Hartford, Connecticut

ASSOCIATE EDITORS

THE REV. L. E. BROWNE, D.D.,

PROF. ARTHUR JEFFERY, Ph.D.,

THE REV. E. E. ELDER, Ph.D.,

THE REV. MURRAY T. TITUS, Ph.D.,

THE REV. D. M. DONALDSON, Ph.D.,

MISS CONSTANCE E. PADWICK,

PROF. HENDRICK KRAEMER, D. PHILOL.,

THE REV. CANON C. L. PICKENS, JR., Ph.D.,

PROF. E. J. JURJI, Ph.D.

ADVISORY AND CORRESPONDING EDITORS

THE REV. E. F. F. BISHOP, M.A.,

PROF. JAMES CANNON, III, D.D.,

THE REV. E. H. DOUGLAS, Ph.D.,

PROF. H. A. R. GIBB, M.A.,

F. LYMAN MACCALLUM,

THE REV. J. E. MERRILL, Ph.D.,

PROF. JAMES ROBSON, D.LITT.,

PROF. J. W. SWEETMAN, D.D.,

PROF. WILLIAM THOMSON, Ph.D.,

THE REV. J. CHRISTY WILSON, D.D.,

PROF. F. V. WINNETT, Ph.D.,

MISS GLORA M. WYSNER, Ph.D.,

HERRICK B. YOUNG, Ph.D.

PUBLISHED BY

THE HARTFORD SEMINARY FOUNDATION

HARTFORD 5, CONNECTICUT

PUBLICATION OFFICE, 73 MAIN STREET, BRATTLEBORO, VERMONT

Editorial and Business Office, THE MUSLIM WORLD
Hartford Seminary Foundation, Hartford 5, Connecticut

1950

INDEX TO VOLUME XL-1950

GENERAL

	Page
Change of Emphasis, A.....	Charles R. Pittman 1
Chinese Islam, Foundations—from.....	Olive M. Botham 7
Christian America Studies the Near East.....	William N. Wysham 233
Early Discussions About the Qur'an, I and II.....	W. Montgomery Watt 27, 96
Egypt, The Teaching of Religion in.....	Earl Edgar Elder 160
Folklore in Islam.....	A. S. Tritton 167
Foundations—from Chinese Islam.....	Olive M. Botham 7
Free Will and Predestination in Early Islam, I and II.....	William Thomson 207, 276
God, Our Heavenly Father.....	Hugh Vernon White 77
Guide to Turkish Area Study, A.....	John Kingsley Birge 298
Hindustan's Muslim Millions.....	J. F. Edwards 4
Historical Role of Muhammad.....	Charles Issawi 83
Islam, Folklore in.....	A. S. Tritton 167
Islam, Free Will and Predestination in Early.....	William Thomson 207, 276
Jesus and Mary, Stories of.....	James Robson 236
Jesus in a Pre-Islamic Arabic Inscription.....	Enno Littmann 16
Muhammad, The Historical Role of.....	Charles Issawi 83
Muslim Official Changed his Faith, Why a.....	Cady H. Allen 176
Near East, Christian America Studies the.....	William N. Wysham 233
Notes to Islamic Sources on the Slavs and Rus.....	Richard N. Frye 19
Prayer.....	John Van Ess 155
Qur'an as Scripture, I-IV, The.....	Arthur Jeffery 41, 106, 185, 257
Recent Developments in Shari'a Law.....	J. N. D. Anderson 244
Shari'a Law, Recent Developments in.....	J. N. D. Anderson 244
Slavs and Rus, Notes to Islamic Sources on the.....	Richard N. Frye 19
Stories of Jesus and Mary.....	James Robson 236
Teaching of Religion in Egypt, The.....	Earl Edgar Elder 160
Why a Muslim Official Changed his Faith.....	Cady H. Allen 176

BOOK REVIEWS

Arab Dhows of Eastern Arabia.....	Richard LeBaron Bowen, Jr. 297
Arab of the Desert, The.....	H. R. P. Dickson 143
Arab Refugees.....	S. G. Thicknesse 291
Arabs, The.....	Philip K. Hitti 60
Arabs, Oil and History.....	Kermit Roosevelt 61
Assignment: Near East.....	James Batal 289
Azharu 'l-ash'ar, Modern Arabic Poetry.....	Arthur J. Arberry 296
Bridge to Islam.....	E. W. Bethmann 228
Catalogue of the Mingana Collection of Manuscripts.....	H. L. Gottschalk 139
Christian Message to Islam, The.....	J. Christy Wilson 289
Edelgesteenten der Geloofsleer, De.....	G. F. Pijper 138
Education in Arab Countries of the Near East	
Roderic D. Matthews and Matta Akrawi	290
Enige beschouwingen over de ontwikkeling van het Indonesisch Nationalisme op Sumatra's Westkust.....	H. Bouman 300
Faith of Islam. A Synopsis, The.....	Mirza Abu 'l-Fazl 136
Foreign Relations of Turkey, 1481-1512, The.....	Sydney Nettleton Fisher 142
Free Will and Predestination in Early Islam.....	W. Montgomery Watt 207, 276
George Hunter, Apostle of Turkestan.....	Mildred Cable and Francesca French 56
Government of Ethiopia, The.....	Margery Perham 62
Hispano-Arabic Poetry and its Relations with the Old Provençal Troubadours.....	A. R. Nykl 64
History of Palestine.....	James Parkes 220
History of the Arabs.....	Philip K. Hitti 60
History of the Nations of the Archers—the Monk Grigor	
R. W. Blake and R. N. Frye	298
Histoire du Maroc.....	Henri Terasse 217
Ignace Goldziher Memorial Volume, Part I	
Samuel Löwinger and Joseph Somogyi	65

INDEX TO VOLUME XL—1950

	<i>Page</i>
Indonesia Report	Foreword by William R. Mathews 219
Introduction to the History of Science. Vol. III.....	George Sarton 68
Land of Enchanters.....	Ed. by Bernard Lewis 296
Mens en Vrijheid in Indonesie.....	C. A. O. Van Nieuwenhuijze 300
Modern Arabic Poetry, Azharu 'l-ash'ar.....	Arthur J. Arberry 296
Mohammedanism. An Historical Survey.....	H. A. R. Gibb 58
Mohammedanism, an Elementary Catechism.....	E. J. Pool-Connor 137
Near East Panorama.....	Gloria M. Wysner 288
New World of Southeast Asia.....	L. A. Mills and Associates 141
North African Notebook.....	Robin Maugham 295
Palestine—Mohammedan Holy Land.....	Charles D. Matthews 222
Renacimiento Musulman, El.....	Angelo Ghirelli 140
Spoken Malay.....	Isadore Dyen et al. 226
Spoken Turkish.....	Norman A. McQuown and Sadi Koylan 225
Short Koran, The.....	Ed. by George M. Lamsa 135
Southeast Asia—A Crossroad of Religion.....	K. P. Landon 63
Teach Yourself Arabic.....	A. S. Tritton 223
What Would You Do?.....	Daniel J. Fleming 294
World Faith.....	Ruth Cranston 227
World of the Middle Ages, The.....	John L. LaMonte 59

CURRENT TOPICS

American Research Center in Egypt, X, The.....	299
Chinese Muslim Pilgrims Fly To Arabia.....	302
Harvard Summer School 1950.....	134
Hindustan's Muslim Millions.....	71
Islam and the Modern Moslem.....	Omar A. Khadra 146
Mosque and Islamic Institute in the United States, A.....	229
Mosques in Kunming.....	70
Muslim Sunrise, The.....	302
Plans of the American University of Beirut.....	70
Visit to the Blind in the Orient and the Near East, A....	Milton A. Stauffer 148
Work Among the Muslims in Hyderabad.....	302

SURVEY OF PERIODICALS

Sue Molleson Foster.....	73, 151, 230, 303
--------------------------	-------------------

CONTRIBUTORS

Allen, Cady H.....	176
Anderson, J. N. D.....	244
Botham, Olive M.....	7
Edwards, J. F.....	4, 71
Elder, Earl Edgar.....	160
Frye, Richard N.....	19
Issawi, Charles.....	83
Jeffery, Arthur.....	41, 106, 185, 257
Littmann, Enno.....	16
Pittman, Charles R.....	1
Robson, James.....	236
Thomson, William.....	207, 276
Tritton, A. S.....	167
Van Ess, John.....	155
Watt, W. Montgomery.....	27, 96
White, Hugh Vernon.....	77
Wysham, William N.....	233

Connecticut Book-Finders & Importers

Box 271, West Hartford 7, Connecticut, U.S.A.

Now in stock a quantity of the following

RECENT IMPORTS

HANDWOERTERBUCH DES ISLAM. By A. J. WENSINCK and J. H. KRAMERS. 1941. Cloth, 8vo, 834pp. \$8.50

CONTRIBUTIONS A LA DIOLECTOLOGIE IRANIENNE. By Arthur CHRISTENSEN. Copenhagen, 1930-35. 2 vols., 8vo. \$5.75

Vol. I: Dialecte Guiläki de Recht, Dialectes de Färizänd, de Yaran et de Natanz. Avec un supplément contenant quelques textes dans le persan vulgaire de Téhéran.

Vol. II: Dialectes de la Région de Sëmnan: Sourkhéi, Läsquerdî, Sängesäri et Chämerzâdi.

FOLK-LORE IN THE OLD TESTAMENT. By Sir James G. FRAZER. Studies in Comparative Religion, Legend and Law. London, 1919. Thick 8vo, 3 volumes, copious index. The complete, unabridged edition. \$10.50

MATERIALS FOR THE HISTORY OF THE TEXT OF THE QUR'AN. By A. JEFFERY. 8vo, over 600 pp., text in English and Arabic. \$6.75

Oriental Publications of All European Publishers
Specialists in Out-of-Print Material • Inquiries & Desiderata Welcomed
Catalogues Issued

NEUE ZEITSCHRIFT fuer MISSIONSWISSENSCHAFT NOUVELLE REVUE de SCIENCE MISSIONNAIRE

Editors: PROF. J. BECKMANN SMB (*Schöneck NW*)—P. DR. L. KILGER OSB (*Uznach*)—PROF. DR. P. DE MENASCE OP (*Paris*)—P. DR. FRANZ SOLAN SCHAEPPi OMCAP (*Solothurn*).

Since its first appearance in 1945 this Missiological Quarterly has become a truly international publication and has now spread all over the world. An international staff of outstanding scholars guarantees its high standing. In each issue it provides information on Missionary Theology, History of Missions, present-day conditions and problems, review of latest periodicals and books, etc.

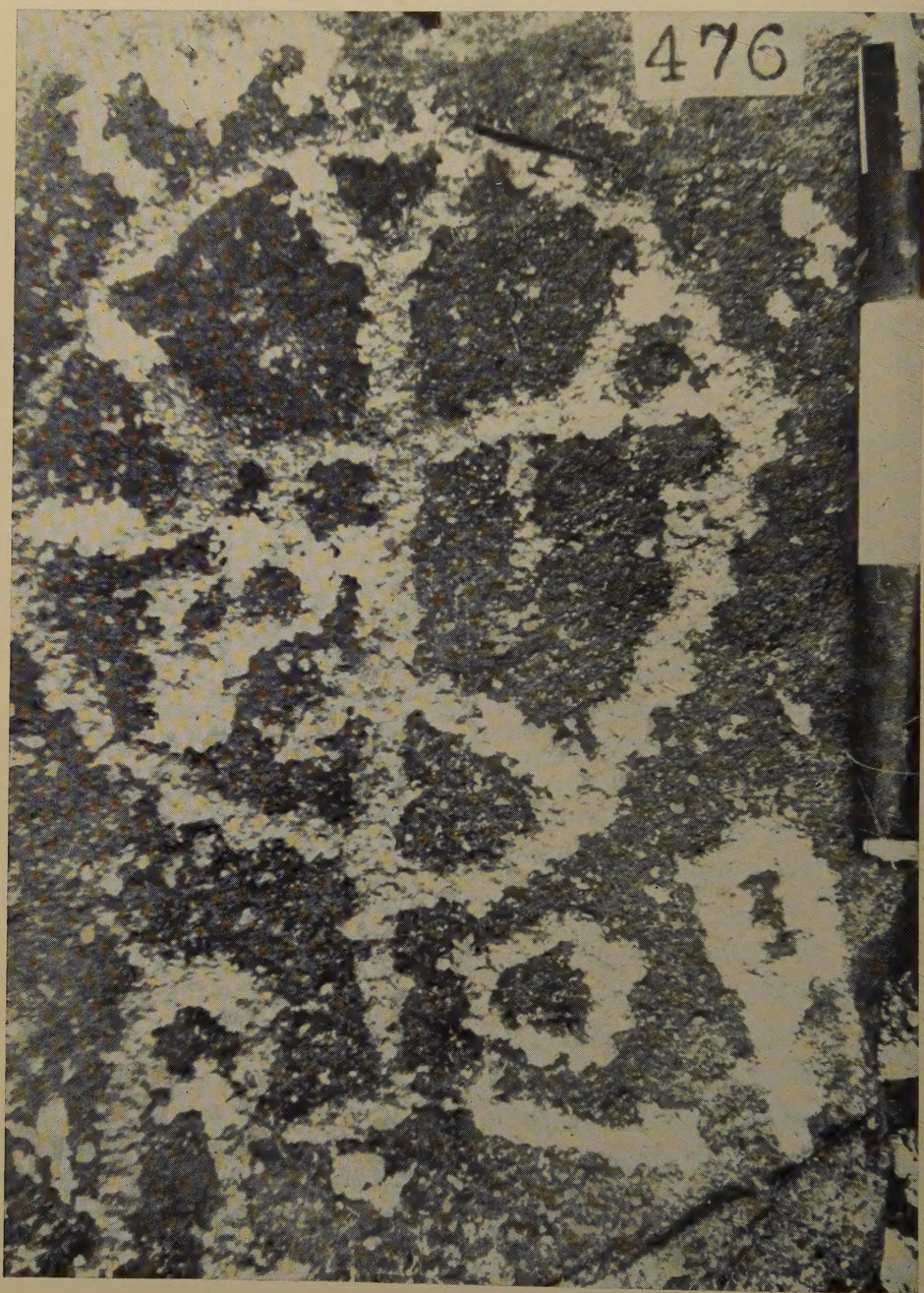
Subscriptions: Switzerland 10.40 sfr. Abroad: \$4.00.

Some articles in recent issues: Beaupin: L'organisation internationale du Travail.—Beckman SMB: Die Pflege der kath. Missionswissenschaft in den einzelnen Ländern.—Henninger SVD: Spuren christlicher Glaubenswahrheiten im Koran.—Laufer MSC: Die Stellung der Mission zum Geheimbundwesen auf Neu-Britannien.—Laures: Das japanische Kaiserhaus und die alte kath. Mission.—Schilling OFM: Gründung der Hospitäler der Franziskaner in Miyako (1594/95).—Sy ME: Précurseurs de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi.

Communications should be addressed to the

SEMINARY SCHOENECK-BECKENRIED (Switzerland)

JESUS IN A PRE-ISLAMIC ARABIC INSCRIPTION



INSCRIPTION HARDING NO. 476

This is a "magic circle" bearing the name "Jesus" in Thamudic, and is the oldest native document of Christianity of Northern Arabia so far known. See Prof. Enno Littmann's article pages 16 ff.